



M. E. C. - I. N. E. P.

CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS

4

1964

BIE -  
PESQUISA EDUCACIONAL  
Questionário - 1964

DISTRIBUIÇÃO

C. B. P. E.

Bureau International de Educacão

Jan. BIE

Questionário B.I.E.

Resposta educacional

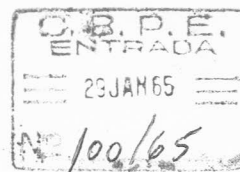
Aguardar resposta

de Lúcia Buitheiro

~~e do Dr. Jayme Alencar~~

BUREAU INTERNATIONAL  
D'ÉDUCATION

Genève, le 30 décembre 1964



Monsieur Carlos PASQUALE  
Directeur du  
Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais  
RIO DE JANEIRO

Brésil

Monsieur le Directeur,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre aimable communication du 20 novembre 1964, No 941/64, accompagnant la réponse de votre pays à l'enquête sur l'organisation de la recherche pédagogique entreprise par le Bureau international d'Education.

Nous vous remercions vivement des données si intéressantes que vous avez bien voulu nous fournir. Nous ne manquerons pas de les faire figurer dans le volume que nous consacrons à cette recherche d'éducation comparée et nous ne doutons pas que ces informations seront du plus haut intérêt pour les éducateurs et les autorités scolaires des autres pays.

Veillez, Monsieur le Directeur, agréer les assurances de notre haute considération.

*ao CBPE, para o envio de documentos a ser entregue ao P.T. 21.1.65*

P. Rosselló  
Directeur adjoint

P.S. - Les documents annoncés dans votre lettre nous sont également bien parvenus et nous vous en remercions.

|||

SAN BIE

Rio de Janeiro, 20 novembro de 1964.

Ilmo. Sr.  
P. Rosselló  
Directeur Adjoint  
Bureau International d'Éducation  
Palais Wilson  
Geneve - Suisse

941/64

Senhor Diretor,

Em atenção ao questionário enviado por V.Sa. ao Senhor Ministro da Educação e Cultura sobre "a organização da pesquisa pedagógica" no país, tenho o prazer de transmitir a resposta dada pelo Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos.

Outrossim, seguem os seguintes documentos indicados no texto:

- "Bibliografia sobre pesquisa educacional no Brasil" - elaborada pelo Serviço de Bibliografia do Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais - 1964 - Anexo nº 1.
- PINHEIRO, Lúcia Marques - Programas y tecnicas de enseñanza primaria en el Brasil. Experiencias recientes. In: La Educación, Unión Panamericana, 2, (33) : 45-63, ene/mar., 1964 - Anexo nº 2.

Aproveito a oportunidade para apresentar a V.Sa.

Cordiais Saudações,



Carlos Pasquale  
Diretor





MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CULTURA

gab. 679/64  
Ao CBPE: 64  
13.10.  
LSS

De ordem do Sr. Ministro, trans-  
mito à apreciação do Sr. Diretor do INEP.

Em 8-10-1964

*Orlando Calaza*  
Orlando Calaza  
Representante do Ministro

*Uzequiel*  
*Alfonso Rodriguez*  
18 X. 64  
*Jun.*  
20/10/10

BUREAU INTERNATIONAL D'ÉDUCATION

Palais Wilson  
Genève (Suisse)

**BIEGRAMME**

Téléphone: 31 37 35  
Télégr.: Intereduc Genève

Adresse télégraphique

MINISTRE EDUCATION ET CULTURE RIO DE  
JANEIRO

Date

1/10/1964

A:

Monsieur le Ministre de  
l'Education et de la Culture  
RIO DE JANEIRO

Brésil

Texte et signature



AVONS HONNEUR CONFIRMER NOTRE LETTRE 28 MAI 1964 RELATIVE ENQUETE  
SUR ORGANISATION DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE STOP VOUS SERIONS RECONNAIS-  
SANTS NOUS FAIRE PARVENIR VOTRE REPONSE AU QUESTIONNAIRE CI-JOINT  
(R/1893, MAI 1964) AVANT 1 NOVEMBRE AFIN QUE LES DONNEES SUR VOTRE PAYS  
PUISSENT FIGURER DANS VOLUME EN PREPARATION STOP REMERCIEMENTS ANTICIPES  
STOP ROSSELLO DIRECTEUR ADJOINT.

QUESTIONNAIRE DE L'ENQUETE SUR  
L'ORGANISATION DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE <sup>1)</sup>

A. STRUCTURE ET REGLEMENTATION DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

- J. Abu*
1. Quels sont les caractères et les objectifs de la recherche pédagogique dans votre pays?
  2. Prière d'indiquer (noms et adresses) quels sont actuellement:
    - + a) les organismes de recherche pédagogique relevant directement soit de l'Etat, soit des autorités régionales, provinciales ou locales;
    - + b) les organismes de recherche pédagogique dépendant d'établissements d'enseignement tels que universités, écoles normales, etc. (que ces établissements, à leur tour, relèvent ou non des autorités centrales, fédérales ou provinciales);
    - c) les organismes de recherche pédagogique autonomes, financés pour l'essentiel par un fonds de recherche de portée plus ou moins étendue (national ou international, par exemple);
    - d) les organismes de recherche pédagogique privés.

Prière d'indiquer par un astérisque les organismes qui font exclusivement de la recherche pédagogique.

3. Dans votre pays la recherche pédagogique fait-elle partie des services de recherche scientifique en général? Existe-t-il un programme officiel des recherches pédagogiques à entreprendre?
4. Existe-t-il un centre national chargé d'inventorier et de coordonner tout ce qui touche à la recherche pédagogique?
5. Les résultats de la recherche pédagogique sont-ils diffusés dans des périodiques et autres publications? Si oui, lesquels?

B. MODALITES ET TECHNIQUES DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

- 6) Prière d'indiquer les sujets sur lesquels portent les travaux de recherches pédagogiques actuellement en cours:
  - a) planification et structure de l'enseignement (y compris la sélection et l'orientation des élèves);
  - b) divers aspects des plans et programmes d'étude;
  - c) amélioration des méthodes d'enseignement;
  - d) problèmes relatifs, par exemple, à l'éducation morale, physique, artistique, l'éducation au travail, etc.

---

<sup>1)</sup> Par recherche pédagogique, on entend ici l'ensemble des efforts accomplis par des organismes publics ou privés pour améliorer les méthodes d'éducation et la vie pédagogique en général, qu'il s'agisse de recherches scientifiques d'un niveau élevé ou d'expériences plus modestes portant sur le système scolaire et les méthodes d'éducation.

7. Quelles sont les techniques généralement appliquées dans les recherches pédagogiques réalisées dans votre pays?
8. Les résultats des recherches pédagogiques ont-ils une influence appréciable sur l'organisation scolaire, les programmes et les méthodes d'enseignement en général? Pouvez-vous en donner des exemples? Quel est le système employé pour introduire les résultats de ces recherches dans la pratique des établissements d'enseignement et d'éducation?
9. Les enseignants et les responsables de l'éducation sont-ils autorisés ou invités à poser aux centres de recherche certains problèmes qui les préoccupent? Pouvez-vous donner quelques exemples?
10. Quel est le système employé pour assurer la valeur des travaux de recherche pédagogique appliquée à l'éducation (nombre des cas examinés, recours à des écoles expérimentales, etc.)?
11. En attendant une enquête ultérieure qui porterait plus spécialement sur les écoles expérimentales, prière de décrire sommairement quels sont leurs caractéristiques, leur nombre, l'effectif de leurs maîtres et de leurs élèves, etc.
12. Prière de citer des exemples de travaux de recherche interdisciplinaires (combinant les éléments de caractère psychologique, sociologique, économique, etc.) réalisés dans votre pays qui pourraient intéresser la recherche pédagogique.

#### C. PERSONNEL CHARGE DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

13. Quelle est la composition du personnel spécialisé des divers établissements de recherche pédagogique et quels sont les critères suivis pour sa désignation?
14. Dans quelles institutions est formé le personnel qui se consacre, à plein temps ou à temps partiel, à la recherche pédagogique? Quelle est la nature de la formation donnée?

#### D. ACTION INTERNATIONALE

15. Votre pays reçoit-il pour la recherche pédagogique une aide extérieure, internationale ou nationale (en personnel, en matériel ou en fonds et de qui)?
16. Votre pays accorde-t-il à l'extérieur une aide pour la recherche pédagogique et à qui? Prière d'en indiquer dans chaque cas la nature, que le bénéficiaire soit un pays ou une institution.
17. Estimez-vous que la coopération et la coordination internationales en matière de recherche pédagogique pourraient utilement être développées dans certains domaines? Dans ce cas, pouvez-vous donner des exemples?



## E. PERSPECTIVES D'AVENIR

18. Prière de décrire les projets de votre pays en matière de recherche pédagogique au cours des cinq prochaines années.
19. Prière de chiffrer les besoins ( en experts, en bourses d'études pour futurs spécialistes de la recherche, en matériel, en numéraire, etc.) pour lesquels votre pays souhaiterait recevoir une aide de l'extérieur au cours des cinq prochaines années.

## F. DIVERS

20. Prière d'ajouter tout renseignement complémentaire que vous considéreriez utile.
21. Prière de joindre à votre réponse les principaux textes législatifs et, si possible, les divers documents concernant la recherche pédagogique qui ont paru dans votre pays, ainsi qu'une bibliographie.

\*\*\*\*\*



D. Ely  
5. XI. 64  
Furt.

Jairine:

Re o questionário de que  
lhe falei pedindo sugestões.  
Atenção especial para  
os itens 7, 10, 16 e 17.

grato

4. XI. 64

Pericles

Pericles: Há sempre muitas complementares  
e sugestões a respeito do questionário  
de Inesco, sobre Pesquisa Educacional.  
S. M. J. --- 5/11/64  
Jairine

*Duplicate 370.78*

QUESTIONÁRIO SOBRE PESQUISA EDUCACIONAL

A. STRUCTURE ET REGLEMENTATION DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

1. Quels sont les caractères et les objectifs de la recherche pédagogique dans votre pays?

De modo geral, a pesquisa educacional no Brasil apresenta as seguintes características: preocupação voltada para problemas de aprendizagem, adaptação de testes psicológicos para averiguação do nível intelectual, métodos de ensino, currículos e programas, melhoria de manuais e cartilhas, orientação educacional. De outro lado, vem aumentado, ultimamente, o interesse pelos problemas gerais do desenvolvimento econômico e social do país, trazendo para a pesquisa educacional uma nova dimensão: a das interrelações da educação com as demais ordens, social, econômica e política.

Registre-se, ainda, a preocupação com os levantamentos e análises estatísticas, a descrição das características do sistema educacional e de sua evolução, o exame de certos aspectos particulares desse sistema,

O Centro Brasileiro e os Centros Regionais de Pesquisas Educacionais, criados no Ministério da Educação e Cultura em 1955, apresentam, dentre as suas áreas básicas de investigação e estudo:

a) pesquisas que conduzem ao conhecimento da cultura e da sociedade brasileira e de seu desenvolvimento, em conjunto e em cada região do país, a fim de permitir a compreensão mais ampla e profunda que fôr possível dos fatos educacionais em suas relações com a vida social, valendo-se para a realização de suas tarefas das contribuições especializadas da sociologia, psicologia social, antropologia, economia e demais disciplinas sociais.

b) levantamento de um quadro completo satisfatório do estudo atual da educação brasileira em todos os níveis e ramos, bem como em todas as regiões do país.

c) organização e manutenção de escolas primárias de demonstração destinadas a servir de campo de experimentação para cursos que visam à formação e aperfeiçoamento de pessoal de ensino e especialistas em educação, bem como de laboratório para estudos e pesquisas sobre o escolar, programas de ensino, preparo do professor, métodos e recursos de educação e outros problemas correlatos.

*Administrativa*

*Jan-31E*



## 2. Prière d'indiquer (noms et adresses) quels sont actuellement:

a) les organismes de recherche pédagogique relevant directement soit de l'Etat, soit des autorités régionales, provinciales ou locales;

- 1 - Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais  
Rua Voluntários da Pátria, 107  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 2 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Estrada de São Lázaro, 197  
Salvador - Bahia
- 3 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Instituto de Educação  
Caixa Postal, 2444  
Belo Horizonte - Minas Gerais
- 4 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Rua Dois Irmãos, 92 - Apipucos  
Recife - Pernambuco
- 5 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Av. João Pessoa, 535  
Pôrto Alegre - Rio Grande do Sul
- 6 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Cidade Universitária  
Caixa Postal, 5031  
São Paulo - São Paulo
- 7 - Instituto Joaquim Nabuco  
Rua 17 de Agosto, 2.187  
Recife - Pernambuco
- 8 - Instituto de Pesquisas Pedagógicas  
Secretaria de Educação e Cultura  
Rua Ulhôa Cintra s/nº  
Recife- Pernambuco
- 9 - Instituto de Pesquisas Educacionais da  
Secretaria de Educação e Cultura  
Almirante Barroso 81, 7º andar, s/704  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 10 - Instituto Pernambucano de Estudos Pedagógicos  
Rua do Sossêgo, 35  
Recife - Pernambuco



- 11 - Centro de Pesquisas e Orientação Educacionais da  
Secretaria de Educação e Cultura do Rio Grande do Sul  
Rua Carlos Chagas, s/nº  
Pôrto Alegre - Rio Grande do Sul
- 12 - Divisão de Pesquisas e Orientação Educacionais da  
Secretaria de Educação  
Rua Duque de Caxias, 324  
João Pessoa - Paraíba
- 13 - Centro de Estudos e Pesquisas Educacionais  
Praça Santos Dumont  
Curitiba - Paraná

b) les organismes de recherche pédagogique dépendant d'établissements d'enseignement tels que universités, écoles normales, etc.

- 1 - Instituto de Administração da Universidade de São Paulo  
Rua Dr. Vila Nova, 268 - 4º andar  
São Paulo - São Paulo
- 2 - Cadeira de Administração Escolar e Educação Comparada da  
Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Univ. de São Paulo  
Rua Maria Antonia, 258  
São Paulo - São Paulo
- 3 - Cadeira de Psicologia da Faculdade de Filosofia, Ciências e  
Letras da Univ. de São Paulo  
Caixa Postal, 8.105  
São Paulo - São Paulo
- 4 - Escola de Sociologia e Política de São Paulo  
Rua General Jardim, 522  
São Paulo - São Paulo
- 5 - Instituto de Psicologia da Pontifícia Universidade Católica  
Rua Marquês de S. Vicente, 209  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 6 - Instituto de Psicologia da Universidade do Brasil  
Av. Nilo Peçanha, 155 - 6º andar  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 7 - Instituto de Psicologia da Pontifícia Universidade Católica  
de São Paulo  
Rua Monte Alegre, 984  
São Paulo - São Paulo



c) les organismes de recherche pédagogique autonomes, financés pour l'essentiel par un fonds de recherche de portée plus ou moins étendue (national ou international, par exemple).

- 1 - Centro Latino-Americano de Pesquisas em Ciências Sociais  
Av. Pasteur, 431 - Praia Vermelha  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 2 - Instituto de Seleção e Orientação Profissional  
(Fundação Getúlio Vargas)  
Rua da Candelária, 6  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 3 - Centro de Estudos Roberto Mange  
Rua Monsenhor Andrade, 298  
São Paulo - São Paulo
- 4 - SENAC  
Av. General Justo, 307 - 8º andar  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 5 - SENAI  
Av. Marechal Floriano, 168  
Rio de Janeiro - Guanabara

d) les organismes de recherche pédagogique privés.

- 1 - Associação de Estudos Pedagógicos  
Caixa Postal, 2206  
Curitiba - Paraná
- 2 - Associação Goiana de Educadores  
Goiânia - Goiás

3. Dans votre pays la recherche pédagogique fait-elle partie des services de recherche scientifique en général? Existe-t-il un programme officiel des recherches pédagogiques à entreprendre?

Não.

4. Existe-t-il un centre national chargé d'inventorier et de coordonner tout ce qui touche à la recherche pédagogique?

Em princípio, cabe ao Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais recensear as pesquisas educacionais realizadas ou em andamento. Através da Bibliografia Brasileira de Educação e de edição mimeografada (ver anexo nº ), que vem sendo constantemente atualizada, o CBPE faz o levantamento das pesquisas realizadas, cujos resultados tenham

*E' o comp  
de caracterizacão  
anual?*



sido publicados.

Assinale-se ainda que as pesquisas em andamento no Centro Brasileiro e nos Centros Regionais de Pesquisas Educacionais são periodicamente registradas nos respectivos boletins informativos.

5. Les résultats de la recherche pédagogique sont-ils diffusés dans des périodiques et autres publications? Si oui, lesquels?

Sim.

- Revista Brasileiro de Estudos Pedagógicos - INEP - CBPE - Rio de Janeiro, GB.
- Anuário do Conselho de Ensino - Fortaleza - Ce.
- Pesquisa e Planejamento - CRPE - São Paulo, SP.
- Boletim do CRPE - Belo Horizonte, MG.
- Educação e Ciências Sociais - INEP - CBPE. Rio de Janeiro, GB.
- Boletim da CBAI - Rio de Janeiro, GB.
- Revista do Ensino - Pôrto Alegre, RS.
- Cadernos "Educação e Região" - CRPE - Recife, Pe.
- Boletim do CRPE - Salvador, Ba.
- Revista Brasiliense - São Paulo, SP.
- Correio do CRPE - Pôrto Alegre, RS.
- Revista de Educação e Cultura - Recife, Pe.
- Boletim do Instituto de Pesquisas Pedagógicas - Recife, Pe.
- Revista de Pedagogia - São Paulo, SP.
- Boletim do Instituto de Pesquisas Educacionais, Rio de Janeiro-GB.
- Boletim Informativo da Faculdade de Filosofia da Universidade do Rio Grande do Sul, Pôrto Alegre, RS.
- Sociologia - São Paulo, SP.
- Boletim do Centro de Estudos Roberto Mange - São Paulo, SP.
- Escola Secundária - Rio de Janeiro, GB.
- Boletim de Psicologia - São Paulo, SP.
- Arquivos Brasileiros de Psicotécnica - Rio de Janeiro, GB
- Anuário da Faculdade de Filosofia - Rio de Janeiro, GB.
- Correio do SENAC - Rio de Janeiro, GB.
- Revista do SENAC - Rio de Janeiro, GB.
- Revista do Magistério - São Paulo, SP.
- Revista de Psicologia Normal e Patológica - São Paulo, SP.
- Revista da Universidade Católica de São Paulo - SP.
- Relações Humanas - São Paulo, SP.
- Boletim do Departamento Estadual da Criança - Salvador, BA.
- Neurobiologia - Recife, Pe.
- Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Minas Gerais-Belo Horizonte, MG.

- Kriterion - Belo Horizonte, MG.
- Veritas - Pôrto Alegre, RS.
- Boletim do Instituto de Psicologia - Rio de Janeiro, GB.
- Educação - Rio de Janeiro, GB.
- O SESME - Pôrto Alegre, RS.
- Cultura e Educação - Fortaleza, Ce.
- Jornal Brasileiro de Psiquiatria - Rio de Janeiro, GB.
- Revista de Educação Pública - Rio de Janeiro, GB.
- Boletim do Museu Nacional - Antropologia - Rio de Janeiro, GB.
- (acafon) - ~~Anhembi - São Paulo, SP.~~
- Estudos Universitários - Recife, Pe.

#### B. MODALITES ET TECHNIQUES DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

6. Prière d'indiquer les sujets sur lesquels portent les travaux de recherches pédagogiques actuellement en cours:

Campos abordados pelas pesquisas educacionais em curso no CBPE e nos CRPE:

- a) Planejamento e estrutura do ensino (levantamentos nos diversos ramos e graus);
- b) Critérios de verificação da aprendizagem e promoção no ensino primário;
- c) Psicologia educacional; psicologia da criança e do adolescente;
- d) Constituição e atitudes do corpo docente;
- e) Currículos e programas;
- f) Métodos de ensino;
- g) Organização de testes;
- h) Orientação educacional

etc.  
 ↳ *Preparação de candidatos a cursos superiores, preparação profissional do magistério secundário*

→ 7. Quelles sont les techniques généralement appliquées dans les recherches pédagogiques réalisées dans votre pays?

*As técnicas pertinentes às pesquisas bibliográficas e de campo, de observação direta.*

8. Les résultats des recherches pédagogiques ont-ils une influence appréciable sur l'organisation scolaire, les programmes et les méthodes d'enseignement en général? Pouvez-vous en donner des exemples? Quel est le système employé pour introduire les résultats de ces recherches dans la pratique des établissements d'enseignement et d'éducation?



Os Centros de Pesquisa e Orientação Educacionais, subordinados às Secretarias de Educação dos diversos Estados da Federação, têm, dentre as suas atribuições, a da realização de estudos e investigações psicológicas, pedagógicas e sociais, destinados à orientação técnica do sistema de ensino primário e normal.

Dêste modo, os resultados das pesquisas por êles realizadas vêm exercendo <sup>relativa</sup> influência sôbre os vários aspectos da organização escolar estadual (currículos e programas, métodos de ensino, processos de avaliação da aprendizagem, padronização de testes etc.).

Por outro lado, os resultados das pesquisas promovidas pelo Centro Brasileiro e pelos Centros Regionais de Pesquisas Educacionais, em suas escolas de demonstração, vêm introduzindo modificações em seu funcionamento, destinadas a manter em base científica o trabalho escolar.

Cabe acrescentar que a falta de comunicação entre os órgãos da administração e a escassez da divulgação dos resultados das pesquisas educacionais impedem sejam elas aproveitadas em maior escala — fora inúmeras outras dificuldades, principalmente de ordem financeira, da parte de vários Estados e entidades particulares.

9. Les enseignants et les responsables de l'éducation sont-ils autorisés ou invités à poser aux centres de recherche certains problèmes qui les préoccupent? Pouvez-vous donner quelques exemples?

O CBPE e os Centros Regionais prestam assistência técnica aos educadores e às instituições que a êles se dirigem, solicitando orientação. Citem-se, como exemplos:

- Regulamento do ensino normal do Rio Grande do Sul
- Planejamento do sistema escolar público de Brasília.
- Sistema municipal de educação de Santos.
- U. de Distritos e Bases da Educação Nacional

10. Quel est le système employé pour assurer la valeur des travaux de recherche pédagogique appliquée à l'éducation (nombre des cas examinés, recours à des écoles expérimentales, etc.)?

há uma conduta sistemática a respeito, de vez em quando, ainda vinhamos entre a pesquisa e a prática pedagógica. Mas estudos experimentais mantidas pelo IUPERJ, na franquia, São Paulo, Bahia, Pernambuco, etc. Também se experimentam resultados obtidos na pesquisa.

11. En attendant une enquête ultérieure qui porterait plus spécialement sur les écoles expérimentales, prière de décrire sommairement quels sont leurs caractéristiques, leur nombre, l'effectif de leur maîtres et de leurs élèves, etc.

Ver: PINHEIRO, Lúcia Marques - Programas y técnicas de enseñanza primaria en el Brasil. Experiencias recientes. In: La Educación, Unión Panamericana, 9, (33) : 45-63, ene/mar, 1964.



12. Prière de citer des exemples de travaux de recherche interdisciplinaires (combinant les éléments de caractère psychologique, sociologique, économique, etc.) réalisés dans votre pays qui pourraient intéresser la recherche pédagogique.

Ver no anexo "Bibliografia sobre pesquisa educacional no Brasil", os títulos: Psicologia em geral, p. 7-8; Psicologia da criança e do adolescente, p. 10-13; Testes psicológicos, p. 13-19; Sociologia e ecologia, p. 23-24.

13. Quelle est la composition du personnel spécialisé des divers établissements de recherche pédagogique et quels sont les critères suivis pour sa désignation?

14.

Dans quelles institutions est formé le personnel qui se consacre, à plein temps ou à temps partiel, à la recherche pédagogique? Quelle est la nature de la formation donnée?

O pessoal especializado das instituições de pesquisa pedagógica é, de modo geral, recrutado entre os professores formados em Escolas Normais e Faculdades de Filosofia, com estágios e cursos em instituições de pesquisa, no país e no estrangeiro. É incipiente o regime de trabalho em tempo integral, não incentivado ainda adequadamente.

#### D. ACTION INTERNATIONALE

15. Votre pays reçoit-il pour la recherche pédagogique une aide extérieure, internationale ou nationale (en personnel, en matériel ou en fonds) et de qui?

Sim. O país vem recebendo <sup>alguma</sup> ajuda internacional e nacional através dos programas de cooperação técnica de Organizações Internacionais (UNESCO, OEA) e dos governos dos Estados Unidos (Ponto IV), da França, da Inglaterra, etc., seja pelo envio de <sup>pequenos</sup> especialistas ou pela concessão de bôlsas a professores brasileiros.

16. Votre pays accorde-t-il à l'extérieur une aide pour la recherche pédagogique et à qui? Prière d'en indiquer dans chaque cas la nature, que le bénéficiaire soit un pays ou une institution.

Uns estados-membros da Unesco, OEA, coopera o Brasil, as instituições indistintamente, com materiais de boas instituições no campo de pesquisa educacional.

17. Estimez-vous que la coopération et la coordination internationales en matière de recherche pédagogique pourraient utilement être développées dans certains domaines? Dans ce cas, pouvez-vous donner des exemples?

Sim. Especialmente a cooperação e a coordenação internacional em matéria de pesquisa pedagógica são muito úteis indispensáveis. Especialmente a cooperação em países ~~desenvolvidos~~ no assunto do know-how há uma falta de pesquisas sobre métodos de aprendizagem com custos e rendimento de investimentos em educação, por exemplo. A coordenação das esferas internacionais no campo de pesquisas esclarecedoras e úteis.

E. PERSPECTIVES D'AVENIR

18. Prière de décrire les projets de votre pays en matière de recherche pédagogique au cours des cinq prochaines années.

Sendo a administração da educação brasileira descentralizada, não há um plano de âmbito nacional para a pesquisa educacional.

19. Prière de chiffrer les besoins (en experts, en bourses d'études pour futurs spécialistes de la recherche, en matériel, en numéraire, etc.) pour lesquels votre pays souhaiterait recevoir une aide de l'extérieur au cours des cinq prochaines années.

A inexistência de um plano global dificulta uma previsão exata das necessidades, quanto a <sup>quantos</sup> especialistas e a bolsas de estudos.

Caso a questão possa ser resumida a área de <sup>mais</sup> ~~uma~~ <sup>mente</sup> deste Centro poderemos estimar essas necessidades <sup>mais</sup> ~~para~~ <sup>mente</sup>.  
Para uma resposta de âmbito nacional seria preciso  
ordenar a realização de um inquérito por todo o  
país, o qual, naturalmente, demandaria tempo e  
despesas para sua execução.

/ma.

646 lbs



QUESTIONNAIRE DE L'ENQUETE SUR  
L'ORGANISATION DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE  
~~QUESTIONÁRIO SOBRE PESQUISA EDUCACIONAL~~

## A. STRUCTURE ET REGLEMENTATION DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

1. Quels sont les caractères et les objectifs de la recherche pédagogique dans votre pays?

De modo geral, a pesquisa educacional no Brasil apresenta as seguintes características: preocupação voltada para problemas de aprendizagem, <sup>em especial,</sup> adaptação de testes psicológicos para averiguação do nível intelectual, <sup>administração escolar,</sup> métodos de ensino, currículos e programas, melhoria de manuais e cartilhas, orientação educacional. De outro lado, vem aumentando, ultimamente, o interesse pelos problemas gerais do desenvolvimento econômico e social do país, trazendo para a pesquisa educacional uma nova dimensão: a das interrelações da educação com as demais ordens, social, econômica e política.

Registre-se, ainda, a preocupação com os levantamentos e análises estatísticas, a descrição das características do sistema educacional e de sua evolução, o exame de certos aspectos particulares desse sistema,

O Centro Brasileiro e os Centros Regionais de Pesquisas Educacionais, criados no Ministério da Educação e Cultura em 1955, apresentam, dentre as suas áreas básicas de investigação e estudo:

a) pesquisas que conduzem ao conhecimento da cultura e da sociedade brasileira e de seu desenvolvimento, em conjunto e em cada região do país, a fim de permitir a compreensão mais ampla e profunda que fôr possível dos fatos educacionais em suas relações com a vida social, valendo-se para a realização de suas tarefas das contribuições especializadas da sociologia, psicologia social, antropologia, economia e demais disciplinas sociais.

b) levantamento de um quadro completo satisfatório do estudo atual da educação brasileira em todos os níveis e ramos, bem como em tôdas as regiões do país.

c) organização e manutenção de escolas primárias de demonstração destinadas a servir de campo de experimentação para cursos que visam à formação e aperfeiçoamento de pessoal de ensino e especialistas em educação, bem como de laboratório para estudos e pesquisas sobre o escolar, programas de ensino, preparo do professor, métodos e recursos de educação e outros problemas correlatos.

2. Prière d'indiquer (noms et adresses) quels sont actuellement:

a) les organismes de recherche pédagogique relevant directement soit de l'Etat, soit des autorités régionales, provinciales ou locales;

- 1 - Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais  
Rua Voluntários da Pátria, 107  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 2 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Estrada de São Lázaro, 197  
Salvador - Bahia
- 3 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Instituto de Educação  
Caixa Postal, 2444  
Belo Horizonte - Minas Gerais
- 4 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Rua Dois Irmãos, 92 - Apipucos  
Recife - Pernambuco
- 5 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Av. João Pessoa, 535  
Pôrto Alegre - Rio Grande do Sul
- 6 - Centro Regional de Pesquisas Educacionais  
Cidade Universitária  
Caixa Postal, 5031  
São Paulo - São Paulo
- 7 - Instituto Joaquim Nabuco  
Rua 17 de Agosto, 2.187  
Recife - Pernambuco
- 8 - Instituto de Pesquisas Pedagógicas  
Secretaria de Educação e Cultura  
Rua Ulhôa Cintra s/nº  
Recife- Pernambuco
- 9 - Instituto de Pesquisas Educacionais da  
Secretaria de Educação e Cultura  
Almirante Barroso 81, 7º andar, s/704  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 10 - Instituto Pernambucano de Estudos Pedagógicos  
Rua do Sossêgo, 35  
Recife - Pernambuco

- 11 - Centro de Pesquisas e Orientação Educacionais da  
Secretaria de Educação e Cultura do Rio Grande do Sul  
Rua Carlos Chagas, s/nº  
Pôrto Alegre - Rio Grande do Sul
  - 12 - Divisão de Pesquisas e Orientação Educacionais da  
Secretaria de Educação  
Rua Duque de Caxias, 324  
João Pessoa - Paraíba
  - 13 - Centro de Estudos e Pesquisas Educacionais  
Praça Santos Dumont  
Curitiba - Paraná
- b) les organismes de recherche pédagogique dépendant d'établissements  
d'enseignement tels que universités, écoles normales, etc.
- 1 - Instituto de Administração da Universidade de São Paulo  
Rua Dr. Vila Nova, 268 - 4º andar  
São Paulo - São Paulo
  - 2 - Cadeira de Administração Escolar e Educação Comparada da  
Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Univ. de São Paulo  
Rua Maria Antonia, 258  
São Paulo - São Paulo
  - 3 - Cadeira de Psicologia da Faculdade de Filosofia, Ciências e  
Letras da Univ. de São Paulo  
Caixa Postal, 8.105  
São Paulo - São Paulo
  - 4 - Escola de Sociologia e Política de São Paulo  
Rua General Jardim, 522  
São Paulo - São Paulo
  - 5 - Instituto de Psicologia da Pontifícia Universidade Católica  
Rua Marquês de S. Vicente, 209  
Rio de Janeiro - Guanabara
  - 6 - Instituto de Psicologia da Universidade do Brasil  
Av. Nilo Peçanha, 155 - 6º andar  
Rio de Janeiro - Guanabara
  - 7 - Instituto de Psicologia da Pontifícia Universidade Católica  
de São Paulo  
Rua Monte Alegre, 984  
São Paulo - São Paulo



c) les organismes de recherche pédagogique autonomes, financés pour l'essentiel par un fonds de recherche de portée plus ou moins étendue (national ou international, par exemple).

- 1 - Centro Latino-Americano de Pesquisas em Ciências Sociais  
Av. Pasteur, 431 - Praia Vermelha  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 2 - Instituto de Seleção e Orientação Profissional  
(Fundação Getúlio Vargas)  
Rua da Candelária, 6  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 3 - Centro de Estudos Roberto Mange  
Rua Monsenhor Andrade, 298  
São Paulo - São Paulo
- 4 - SENAC  
Av. General Justo, 307 - 8º andar  
Rio de Janeiro - Guanabara
- 5 - SENAI  
Av. Marechal Floriano, 168  
Rio de Janeiro - Guanabara

d) les organismes de recherche pédagogique privés.

- 1 - Associação de Estudos Pedagógicos  
Caixa Postal, 2206  
Curitiba - Paraná
- 2 - Associação Goiana de Educadores  
Goiânia - Goiás

3. Dans votre pays la recherche pédagogique fait-elle partie des services de recherche scientifique en général? Existe-t-il un programme officiel des recherches pédagogiques à entreprendre?

Não.

4. Existe-t-il un centre national chargé d'inventorier et de coordonner tout ce qui touche à la recherche pédagogique?

Em princípio, cabe ao Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais recensear as pesquisas educacionais realizadas ou em andamento. Através da Bibliografia Brasileira de Educação e de edição mimeografada (ver anexo nº 1), que vem sendo constantemente atualizada, o CBPE faz o levantamento das pesquisas realizadas, cujos resultados tenham

sido publicados.

Assinale-se ainda que as pesquisas em andamento no Centro Brasileiro e nos Centros Regionais de Pesquisas Educacionais são periodicamente registradas nos respectivos boletins informativos.

5. Les résultats de la recherche pédagogique sont-ils diffusés dans des périodiques et autres publications? Si oui, lesquels?

Sim.

- Revista Brasileiro de Estudos Pedagógicos - INEP - CBPE - Rio de Janeiro, GB.
- Anuário do Conselho de Ensino - Fortaleza - Ce.
- Pesquisa e Planejamento - CRPE - São Paulo, SP.
- Boletim do CRPE - Belo Horizonte, MG.
- Educação e Ciências Sociais - INEP - CBPE. Rio de Janeiro, GB.
- Boletim da CBAI - Rio de Janeiro, GB.
- Revista do Ensino - Pôrto Alegre, RS.
- Cadernos "Educação e Região" - CRPE - Recife, Pe.
- Boletim do CRPE - Salvador, Ba.
- Revista Brasiliense - São Paulo, SP.
- Correio do CRPE - Pôrto Alegre, RS.
- Revista de Educação e Cultura - Recife, Pe.
- Boletim do Instituto de Pesquisas Pedagógicas - Recife, Pe.
- Revista de Pedagogia - São Paulo, SP.
- Boletim do Instituto de Pesquisas Educacionais, Rio de Janeiro-GB.
- Boletim Informativo da Faculdade de Filosofia da Universidade do Rio Grande do Sul. Pôrto Alegre, RS.
- Sociologia - São Paulo, SP.
- Boletim do Centro de Estudos Roberto Mange - São Paulo, SP.
- Escola Secundária - Rio de Janeiro, GB.
- Boletim de Psicologia - São Paulo, SP.
- Arquivos Brasileiros de Psicotécnica - Rio de Janeiro, GB
- Anuário da Faculdade de Filosofia - Rio de Janeiro, GB.
- Correio do SENAC - Rio de Janeiro, GB.
- Revista do SENAC - Rio de Janeiro, GB.
- Revista do Magistério - São Paulo, SP.
- Revista de Psicologia Normal e Patológica - São Paulo, SP.
- Revista da Universidade Católica de São Paulo - SP.
- Relações Humanas - São Paulo, SP.
- Boletim do Departamento Estadual da Criança - Salvador, BA.
- Neurobiologia - Recife, Pe.
- Revista da Faculdade de Direito da Universidade de Minas Gerais-Belo Horizonte. MG.

- Kriterion - Belo Horizonte, MG.
- Veritas - Pôrto Alegre, RS.
- Boletim do Instituto de Psicologia - Rio de Janeiro, GB.
- Educação - Rio de Janeiro, GB.
- O SESME - Pôrto Alegre, RS.
- Cultura e Educação - Fortaleza, Ce.
- Jornal Brasileiro de Psiquiatria - Rio de Janeiro, GB.
- Revista de Educação Pública - Rio de Janeiro, GB.
- Boletim do Museu Nacional - Antropologia - Rio de Janeiro, GB.
- Anhembi - São Paulo, SP. (*interrompida a publicação*).
- Estudos Universitários - Recife, Pe.

#### B. MODALITES ET TECHNIQUES DE LA RECHERCHE PEDAGOGIQUE

6. Prière d'indiquer les sujets sur lesquels portent les travaux de recherches pédagogiques actuellement en cours:

Campos abordados pelas pesquisas educacionais em curso no CBPE e nos CRPE:

- a) Planejamento e estrutura do ensino (levantamentos nos diversos ramos e graus);
- b) Critérios de verificação da aprendizagem e promoção no ensino primário;
- c) Psicologia educacional; psicologia da criança e do adolescente;
- d) Constituição e atitudes do corpo docente;
- e) Currículos e programas;
- f) Métodos de ensino;
- g) Organização de testes;
- h) Orientação educacional;
- i) *etc. Preparação de candidatas a cursos superiores;*
- j) *Qualificação profissional do magistério secundário;*  
*etc*

7. Quelles sont les techniques généralement appliquées dans les recherches pédagogiques réalisées dans votre pays?

① Copiar ....

8. Les résultats des recherches pédagogiques ont-ils une influence appréciable sur l'organisation scolaire, les programmes et les méthodes d'enseignement en général? Pouvez-vous en donner des exemples? Quel est le système employé pour introduire les résultats de ces recherches dans la pratique des établissements d'enseignement et d'éducation?

Os Centros de Pesquisa e Orientação Educacionais, subordinados às Secretarias de Educação dos diversos Estados da Federação, têm, dentre as suas atribuições, a da realização de estudos e investigações psicológicas, pedagógicas e sociais, destinados à orientação técnica do sistema de ensino primário e normal.

Dêste modo, os resultados das pesquisas por eles realizadas vêm exercendo <sup>relativa</sup> influência sobre os vários aspectos da organização escolar estadual (currículos e programas, métodos de ensino, processos de avaliação da aprendizagem, padronização de testes etc.).

Por outro lado, os resultados das pesquisas promovidas pelo Centro Brasileiro e pelos Centros Regionais de Pesquisas Educacionais, em suas escolas <sup>experimentais</sup> de demonstração, vêm introduzindo modificações em seu funcionamento, destinadas a manter em base científica o trabalho escolar e <sup>vêm influenciando mesmo sobre o sistema escolar. Assim, a mudança do sistema de promoção na Escola Experimental do Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais, no Rio de Janeiro, precedeu a de todo o Estado.</sup>

Cabe acrescentar que a falta de comunicação entre os órgãos da administração e a <sup>relativa</sup> escassez da divulgação dos resultados das pesquisas educacionais impedem sejam elas aproveitadas em maior escala — fora inúmeras outras dificuldades, principalmente de ordem financeira, da parte de vários Estados e entidades particulares.

9. Les enseignants et les responsables de l'éducation sont-ils autorisés ou invités à poser aux centres de recherche certains problèmes qui les préoccupent? Pouvez-vous donner quelques exemples?

*Em princípio, o CBPE e os Centros Regionais prestam assistência técnica aos educadores e as instituições que a eles se dirigem, solicitando orientações. Citem-se, como exemplos:*

*tem interesse em discutir problemas e sugestões de estudos. Várias das pesquisas em andamento resultaram de contatos com a realidade educacional e com educadores.*

- Regulamento do ensino normal do Rio Grande do Sul
- Planejamento do sistema escolar público de Brasília.
- Sistema municipal de educação de Santos - São Paulo.
- Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional.

10. Quel est le système employé pour assurer la valeur des travaux de recherche pédagogique appliquée à l'éducation (nombre des cas examinés, recours à des écoles expérimentales, etc.)?

*Copiar*

11. En attendant une enquête ultérieure qui porterait plus spécialement sur les écoles expérimentales, prière de décrire sommairement quels sont leurs caractéristiques, leur nombre, l'effectif de leur maîtres et de leurs élèves, etc.

Ver: PINHEIRO, Lúcia Marques - Programas y técnicas de enseñanza primaria en el Brasil. Experiencias recientes. In: La Educación, Unión Panamericana, 9, (33) : 45-63, ene/mar, 1964 (Anexo no 2)



12. Prière de citer des exemples de travaux de recherche interdisciplinaires (combinant les éléments de caractère psychologique, sociologique, économique, etc.) réalisés dans votre pays qui pourraient intéresser la recherche pédagogique.

Ver no anexo "Bibliografia sobre pesquisa educacional no Brasil", os títulos: Psicologia em geral, p. 7-8; Psicologia da criança e do adolescente, p. 10-13; Testes psicológicos, p. 13-19; Sociologia e ecologia, p. 23-24.

### C. PERSONNEL CHARGE DE LA RECHERCHE PÉDAGOGIQUE

13. Quelle est la composition du personnel spécialisé des divers établissements de recherche pédagogique et quels sont les critères suivis pour sa désignation?

14.

Dans quelles institutions est formé le personnel qui se consacre, à plein temps ou à temps partiel, à la recherche pédagogique? Quelle est la nature de la formation donnée?

O pessoal especializado das instituições de pesquisa pedagógica é, de modo geral, recrutado entre os professores formados ~~em Escolas Normais~~ <sup>nas</sup> e Faculdades de Filosofia, <sup>e em Escolas Normais,</sup> com estagios e cursos em instituições de pesquisa, no país e no estrangeiro. É incipiente o regime de trabalho em tempo integral, não incentivado ainda adequadamente.

### D. ACTION INTERNATIONALE

15. Votre pays reçoit-il pour la recherche pédagogique une aide extérieure, internationale ou nationale (en personnel, en matériel ou en fonds) et de qui?

Sim. O país vem recebendo <sup>alguma</sup> ajuda internacional e nacional através dos programas de cooperação técnica de Organizações Internacionais (UNESCO, OEA) e dos governos dos Estados Unidos (Ponto IV), da França, da Inglaterra, etc., seja pelo envio de <sup>peritos</sup> ~~especialistas~~ ou pela concessão de bôlsas a professores brasileiros.

16. Votre pays accorde-t-il à l'extérieur une aide pour la recherche pédagogique et à qui? Prière d'en indiquer dans chaque cas la nature, que le bénéficiaire soit un pays ou une institution.

Como estado-membro da UNESCO e da OEA, coopera o Brasil, ao menos indiretamente, com realizações dessas instituições no campo da pesquisa educacional.

17. Estimez-vous que la coopération et la coordination internationales en matière de recherche pédagogique pourraient utilement être développées dans certains domaines? Dans ce cas, pouvez-vous donner des exemples?

Sem dúvida, tais estudos seriam de grande interesse no sentido de levantar problemas, permitir estudos comparativos, melhorar resultados, especialmente no que se refere ao <sup>nos</sup> ~~seguintes~~ campos de custos do ensino, rendimento do investimento na educação, desenvolvimento de comunidades etc.

## E. PERSPECTIVES D'AVENIR

18. Prière de décrire les projets de votre pays en matière de recherche pédagogique au cours des cinq prochaines années.

Sendo a administração da educação brasileira descentralizada, não há um plano de âmbito nacional para a pesquisa educacional.

19. Prière de chiffrer les besoins (en experts, en bourses d'études pour futurs spécialistes de la recherche, en matériel, en numéraire, etc.) pour lesquels votre pays souhaiterait recevoir une aide de l'extérieur au cours des cinq prochaines années.

A inexistência de um plano global dificulta uma previsão exata das necessidades, quanto a especialistas e a bolsas de estudos.

Na área de ações deste Centro, seria de interesse obter um especialista em pesquisa educacional para cada Centro Regional (em número de 5) e para o Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais, e um especialista em planejamento educacional. Igualmente, contar com 6 bolsas por ano para especialização em pesquisa.

Para uma resposta de âmbito nacional, seria preciso coordenar a realização de um inquérito por todo o país.

/ma.



① 7. Têm sido usadas, de preferência, as seguintes técnicas: observação sistemática; entrevistas; ~~histórias de vida ou descrição de casos;~~ <sup>estudo de</sup> uso de questionários e formulários; ~~consulta bibliográfica.~~ Como instrumentos de medida, vêm sendo usados ~~os~~ testes de inteligência, ~~os~~ testes de aptidão; ~~os~~ inventários de personalidade; ~~as~~ técnicas projetivas em geral; ~~as~~ escalas de atitudes e ~~os~~ levantamentos sociométricos. As técnicas de registro de dados, mais comumente usadas, são : diários de pesquisa; roteiros para observação sistemática; fichas e mapas estatísticos.

⑩ O valor das pesquisas educacionais já realizadas vem sendo testado através de ~~de~~ <sup>das seguintes</sup> formas básicas :

a) pelo próprio tratamento estatístico da pesquisa, partindo-se de ~~uma~~ <sup>uma</sup> amostra ~~representando entre 5 a 15% da população total~~ <sup>representativa, suficientemente numerosa.</sup> (~~menor número de casos se há elementos que sugiram certa homogeneidade da população total~~);

b) pelo desenvolvimento de novos trabalhos, partindo-se das conclusões ou dos problemas levantados pela pesquisa original ;

c) ~~pelo recurso a~~ <sup>por estudos prévios em</sup> escolas experimentais, tentando-se a ~~contra-experimentação das conclusões atingidas no trabalho inicial.~~

d) pelo uso de grupos de controle etc

17. A cooperação internacional seria extraordinariamente útil, do ponto de vista da pesquisa educacional, principalmente em quatro áreas:

a. no preparo de especialistas (a serem treinados no país ou no estrangeiro);

b. na elaboração de instrumentos de medida (muitos dos recursos usados ainda não foram submetidos a tratamento estatístico no Brasil e a necessária adaptação às condições do país);

c. no levantamento dos problemas prioritários no campo da pesquisa educacional;

d. na coordenação dos trabalhos realizados (ou a serem realizados) nos diversos pontos do país (planejamento global da pesquisa educacional no Brasil).

*Substituir por cursos de férias.*

*Celso Luis M. de Costa.*